UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Metodologija raziskav v antropološki lingvistiki
Course title:	Research methodology in anthropological linguistics

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Primerjalni študij idej in kultur, doktorski študij 3. stopnje	Antropologija: razumevanje svetotvornih praks	Brez letnika	/
Comparative study of ideas and cultures, doctoral study 3rd cycle	Anthropology: understanding worldmaking practices	Not specified	/

Vrsta predmeta / Course type	splošno izbirni / general elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:	65

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
60	30				90	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Red. prof. dr. Borut Telban, soizvajalka / co-lecturer dr. Karmen Kenda Jež

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenščina, angleščina / Slovenian, English
	Vaje / Tutorial:	/

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	Prerequisits:
Ni posebnih pogojev.	None required.

Vsebina:	Content (Syllabus outline):
1. Uvod v antropološko lingvistiko: • antropološka lingvistika kot interdisciplinarna veda; • jezikoslovna raziskovalna izhodišča: povezave z metodami sociolingvistike, psiholingvistike, etnolingvistike, kognitivnega jezikoslovja, pragmatike, analize diskurza in konverzacijske analize; • glavne smeri raziskav. 2. Raziskave jezikovnih praks: • jezikovne prakse in družbene skupnosti: jezikovna/govorna skupnost, izkustvena skupnost, družbene mreže; • status jezikovnih različkov: prestižnost – stigmatiziranost; standardni (pisni jezik –	1. Introduction to Anthropological Linguistics: • Anthropological linguistics as an interdisciplinary science; • Starting points of linguistic research: links with the methods of sociolinguistics, psycholinguistics, ethno-linguistics, cognitive linguistics, pragmatics, discourse analysis and conversational analysis; • Main directions of the research. 2. Research into linguistic practices: • Linguistic practices and social communities: language/speech community, community of practice, social networks; • The status of language varieties: prestige vs. stigmatisation; standard (written language –

knjižni jezik – standard) in nestandardni jezikovni različki (dialekt, sociolekt, etnolekt); funkcijska razslojenost jezika, javno in zasebno sporazumevanje; manjšinski, lokalni, nacionalni, svetovni jeziki; jezik posameznika, idiolekt, mentalni slovar; umetni jeziki;

- večjezičnost in večkulturnost: večjezičnost posameznika in skupnosti, jeziki v stiku, diglosija, jezikovna interferenca, kodni preklop, izposoja; globalizacija sporazumevalnih praks, pešanje in umiranje jezikov;
- jezikovne ideologije: jezik in nacionalizem, jezik in družbena/kulturna neenakost, jezikovna ideologija in jezikovno načrtovanje – jezikovna kultura, purizem, lingvicizem.

3. Metodologija antropološkolingvističnih raziskav in pojavne oblike jezika:

- raziskovalec kot soudeleženec: vpliv jezikovne in sporazumevalne zmožnosti raziskovalca na potek in rezultate antropološkolingvističnih raziskav;
- raziskave govorjenega jezika: tehnike opazovanja govora; formalni, neformalni, spontani govor; zapisovanje (izbor transkripcijskih načel) in analiza govora, interpretacija zunajjezikovnih prvin;
- raziskave pisanih besedil: pismenost in pisnost, pisne prakse, besedilni vzorci (dokumenti, zasebna korespondenca);
- med ustnim in pisnim – analiza elektronskih besedil, pisano besedilo kot pogovor.
- dokumentacijsko jezikoslovje kot metoda ohranjanja in revitalizacije ogroženih jezikov

4. Metode besedilne analize:

- analiza diskurza: opazovanje diskurzivnih praks, tehnika analize; kritična analiza diskurza (KAD); jezik in moč/politika/rasa/etnija/razred/spol;
- konverzacijska analiza: dialog kot osnovna oblika človekove govorne dejavnosti; struktura dialoga; teorija vljudnosti;

---

literary language – standard language) vs. nonstandard varieties (dialect, sociolect, ethnolect); functional differentiation of language, public and private communication; minority, local, national and world languages; language of individuals, idiolect, the mental dictionary; artificial languages;

- Multilingualism and multiculturalism: individual and community multilingualism, languages in contact, diglossia, linguistic interference, code-switching, borrowing; globalisation of communicative practices, language decline and language death;
- Linguistic ideologies: language and nationalism, language, and social/cultural disparity, language ideology and language planning – language culture, purism, linguicism.

3. Methodology of anthropological linguistic research and manifestation of language forms:

- Researcher as a participant: the impact of language and communicative competence of the researcher at the course and the results of the anthropological linguistic research;
- Research into the spoken language: observation techniques; formal, informal, spontaneous speech; recording (selection of transcription principles) and analysis of speech, interpretation of extra-linguistic elements;
- Research into written texts: literacy, written practices, textual patterns (documents, private correspondence);
- Between the oral and the written – analysis of electronic texts, written text as a conversation.
- Language documentation as a method of language maintenance and revitalisation

4. Methods of textual analysis:

- Discourse analysis: observation of discursive practices, analysing techniques; critical discourse analysis (CDA); language and power/politics/race/ethnicity/class/gender;

• delo z jezikovnimi korpusi: korpusi kot vir antropološkolingvističnih raziskav. 5. Antropološkolingvistične raziskave in etika: • varstvo osebnih podatkov – posameznik v skupnosti; • pozitivni in negativni vplivi raziskovalnih postopkov na raziskovano skupnost.	• Conversation analysis: dialogue as a basic form of human speech activity; structure of dialogue; theory of politeness; • Work with language corpora: corpora as a source of anthropological-linguistic research. 5. Anthropological linguistic research and ethics: • Protection of personal data – the individual in the community; • Positive and negative impacts of research procedures on the community researched.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Aikhenvald, Alexandra Y. 2015. The Art of Grammar: A Practical Guide. Oxford: Oxford University Press.
- Bathia, Tej K. in William C. Ritchie (ur.). 2013. The Handbook of Bilingualism and Multilingualism. Blackwell Publishing.
- Bernard, Russell H. 2011. Research Methods in Anthropology: Qualitative and Quantitative Approaches. Plymouth: AltaMira Press.
- Brunn, Stanley D. in Roland Kehrein, 2020. Handbook of the Changing World Language Map. Springer. (Izbrana poglavja.) https://link.springer.com/referencework/10.1007%2F978-3-030-02438-3
- Coulmas, Florian, 2018. An Introduction to Multilingualism: Language in a Changing World. Oxford: Oxford University Press.
- Duranti, Alessandro (ur.). 2004. A Companion to Linguistic Anthropology. Blackwell Publishing.
- Eckert, Penelope in Sally McConnell-Ginet. 2013. Language and Gender. Cambridge: Cambridge University Press.
- Evans, Nicholas. 2009. Dying Words: Endangered Languages and What They Have to Tell Us. Chichester: Willey-Blackwell Publishing.
- Fishman, Joshua in Ofelia Garcia. 2010-2011. Handbook of Language and Ethnic Identity: 1 – Disciplinary and Regional Perspectives, 2 – The Success-Failure Continuum in Language and Ethnic Identity Efforts. Oxford: Oxford University Press.
- Milroy, Lesley in Mathew Gordon. 2003. Sociolinguistics: Method and Interpretation. Blackwell Publishing.
- Podesva, Robert J. in Devyani Sharma (ur.). 2013. Research Methods in Linguistics. New York: Cambridge University Press.
- Sallabank, Julia, Attitudes to Endangered Languages: Identities and Policies. 2013. New York: Cambridge University Press.
- Schilling, Natalie, Sociolinguistic Fieldwork. 2013. New York: Cambridge University Press.
- Thomason, Sarah G. 2015. Endangered Languages: An Introduction. Cambridge: Cambridge University Press.
- Verschueren, Jef. 2013. Ideology in Language Use: Pragmatic Guidelines for Empirical Research. New York: Cambridge University Press.
- Wodak, Ruth in Michael Meyer (ur.). 2009. Methods of Critical Discourse Analysis. London: SAGE

Cilji in kompetence:

Metodološki okvir raziskav v antropološki lingvistiki je razumljen kot dinamično povezovanje (jezikoslovnih) raziskovalnih postopkov in orodij, ki z razčlembo strukture in rabe jezika omogočajo uvid v njegov družbeni in kulturni kontekst ter razkrivajo njegovo vlogo pri vzpostavljanju, ohranjanju in preoblikovanju družbenih razmerij v skupnosti. Predmet je zato najprej namenjen predstavitvi širokega izbora posameznih metodoloških pristopov ter možnosti za njihovo uporabo in povezovanje na posameznih področjih antropološke lingvistike. V skladu s konkretnimi potrebami študentov in študentk podrobno obravnava posamezne raziskovalne tehnike in postopke ter jih pospremi z zgledi ustreznih in manj ustreznih praks pri analizi različnega jezikovnega gradiva.

Objectives and competences:

In anthropological linguistics the methodological research framework is understood as a dynamic integration of (linguistic) research methods and tools. These methods and tools enable an analysis of the structure and use of language to allow insight into its social and cultural context, as well as revealing its role in setting up, maintaining and transforming social relationships within the community. This course therefore aims to present a wide selection of single methodological approaches and the opportunities for their use and integration into specific areas of anthropological linguistics. In accordance with the specific needs of the students, it presents individual research techniques and procedures, along with their appropriate or inappropriate applications on analysis of different language material.

Predvideni študijski rezultati:

Študentke in študenti (1) razumejo pomen jezikoslovnih analiz za antropološke raziskave, (2) znajo izbrati najprimernejši metodološki pristop za lastno študijo primera in (3) uporabiti ustrezne tehnike zbiranja in analize jezikovnih podatkov.

Intended learning outcomes:

Students (1) understand the role of linguistic analysis in anthropological research, (2) are capable of choosing an appropriate research methodology for their own case study and (3) are able to apply the chosen techniques of language data collection and analysis.

Metode poučevanja in učenja:

Oblike dela:
☒Frontalna oblika poučevanja
☐Delo v manjših skupinah oz. v dvojicah
☒Samostojno delo študentov
☒e-izobraževanje
Metode (načini) dela:
☒Razlaga
☒Razgovor/ diskusija/debata
☐Delo z besedilom
☒Proučevanje primera
☐Igra vlog
☐Druge vrste nastopov študentov
☐Reševanje nalog
☒"Terenske vaje" (npr. obiski podjetij)
☐Vključevanje gostov iz prakse

Learning and teaching methods:

Types of learning/teaching:
☒Frontal teaching
☐Work in smaller groups or pair work
☒Independent students work
☒e-learning
Teaching methods:
☒Explanation
☒Conversation/discussion/debate
☐Work with texts
☒Case studies
☐Roleplay
☐Different presentation
☐Solving exercises
☒Field work (e.g. company visits)
☐Inviting guests from companies

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Krajši pisni izdelki	20	Short written assignments
Daljši pisni izdelki		Long written assignments
Javni nastop ali predstavitev	20	Presentations
Končno ocenjevanje (pisni/ustni izpit)	60	Final examination (written/oral)
Drugo		Other

Reference nosilca / Lecturer's references:

Red. prof. dr. Borut Telban

- Telban, B. 2019. Places and paths in Melanesian landscapes. In: Eric Hirsch and Will Rollason (eds.), The Melanesian World (Routledge Worlds). London and New York: Routledge, pp. 487-500.
- Telban, B. 2018. Karawari carved crocodiles: From spirit-beings to museum artefacts. Journal de la Société des Océanistes 146(1): 45-54.
- Telban, B. (with Pascale Bonnemère and James Leach) (eds.) 2017. Mater(s) of Relations: Transformation and Presence in Melanesian and Australian Life-cycle Rituals. Anthropological Forum 27(1), Special issue.
- Telban, B. 2017. Commands as a form of intimacy among the Karawari of Papua New Guinea. In: Aleksandra Y. Aikhenvald and Robert M. W. Dixon (eds.). Commands: A Cross-linguistic Typology. Oxford: Oxford University Press, pp. 266-282.
- Telban, B. 2017. The intoxicating intimacy of drum strokes, sung verses and dancing steps in the all-night ceremonies of Ambonwari (Papua New Guinea). In: Chrysagis, Evangelos and Panagiotis Karampampas (eds.), Collaborative Intimacies in Music and Dance: Anthropologies in/of Sound and Movement. Oxford: Berghahn, pp. 234-257.
- Telban, B. 2017. Seeing and holding time: Karawari perceptions of temporalities, calendars and clocks. Time and Society 26(2): 182-202.

Dr. Karmen Kenda Jež:

- Kenda-Jež, K. 2019. Slovar oblačilnega izrazja ziljskega govora v Kanalski dolini (www.fran.si).
- Kenda-Jež, K. 2018. Govor Lipalje vasi v Furlanskem zgodovinsko-lingvistično-etnografskem atlasu. V: Tromeje dialektov brez meja, ur. Rada Cossutta. Koper: Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales ZRS, str. 41–109.
- Kenda-Jež, K. 2017. Jan Niecisław Baudouin de Courtenay: pogled v slovenski prostor skozi prizmo jezika. V: Pogled od zunaj na slovenski jezik, prostor in kulturo v zgodovinski perspektivi, ur. Neža Zajc. Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU. 2017, str. 111–128.